

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: AKTSIASELTS VENNAD-DAHL

registrikood: 10056846

tänava/talu nimi, Peterburi tee 90b
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 11415

telefon: +372 6054050

faks: +372 6012933

e-posti aadress: dahl@dahl.ee

veebilehe aadress: www.dahl.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Varud	13
Lisa 6 Materiaalne põhivara	14
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 9 Aktsiakapital	16
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	16
Lisa 11 Müügitulu	16
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 13 Kasutusrent	17
Lisa 14 Tööjõukulud	17
Lisa 15 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

AS VENNAD-DAHL põhitegevuseks on soojus-, vesivarustus-, kanalisatsiooni-, ventilatsiooni- ja muude ehituslike süsteemide turustamine. Ettevõtte kuulub läbi Dahl kontserni rahvusvahelisse kontserni Saint-Gobain.

2013. aastal jätkas AS Vennad-Dahl oma põhitegevust.

2013. aastal suurenesid Eestis ehitusmahud 2% võrreldes 2012. aastaga.

Hooneid ehitati 1,3 miljardi ja rajatisi 897 miljoni euro eest. 2012. aastaga võrreldes jäi nii hoonete kui ka rajatiste ehitamine praktiliselt samale tasemele (kasv vastavalt 0,7% ja 0,6%). 2013. aasta ehitusmahud on võrreldavad 2006. ja 2008. aasta näitajatega.

Ehitusmahtude kasv kohalikul ehitusturul põhines peamiselt hoonete uusehituse elavnemisel, mida toetas ka taristuobjektide ehitus. Hoonete remondi- ja rekonstrueerimistööd jäid 2012. aasta tasemele. Teist aastat järjest kasvas uute eluruumide arv. Enim valmis uusi elurume Tallinnas, järgnesid Tallinna lähiümbruse vallad ja Tartu linn.

Nõudlus uutele hea asukohaga kvaliteetsetele elamispindadele püsib.

Konkurents turul oli endiselt suur, mis omakorda tingis madalad hinnatasemed. Erasektori investeeringud ehitusse oluliselt ei suurenenud. See kõik avaldas mõju ka Vennad-Dahl 2013. aasta majandustegevusele, kuna valdav osa meie klientidest on tegevad just ehitussektoris. Ehitusturu 2% kasv oli üks peamisi põhjuseid, miks ettevõtte müügitulu suurenes ainult 4,9% võrreldes 2012. aastaga.

Tulud, kulud ja kasum

2013. aastal moodustas AS Vennad-Dahl müügitulu 9 938 036€, suurenedes aastaga 4,9%.

AS Vennad-Dahl müügitulust moodustas 99,37 % müük Eestisse ja 0,63 % eksport.

Ettevõtte 2013. aasta puhaskasum oli 330 020€.

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2013
Müügitulu (€)	9 472 039	9 938 036
Müügitulu kasv	26,4 %	4,9 %
Puhaskasum (-kahjum) (€)	103 885	330 020
Puhasrentaablus	1,1 %	3,32 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,49	2,59
ROA	2,1%	6,1%
ROE	3,2%	9,18%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

1. Käibe kasv (%) = (müügitulu 2013 – müügitulu 2012) / müügitulu 2012 * 100

2. Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100

3. Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/ müügitulu * 100
4. Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused
5. ROA (%) = puhaskasum/ varad kokku * 100
6. ROE (%) = puhaskasum/ omakapital kokku * 100

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud välistarnijate ja -klientidega toimuvad eurodes, mistõttu on valuutakursi risk madal.

Investeeringud

Aruandeperioodil suuremaid investeeringuid põhivarasse ei tehtud.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

2014. aastal ei ole oodata ehitusmahtude kasvu. Eelmisel aastal toetas turgu ajutise iseloomuga CO2 rahade kasutamine, mistõttu on oodata, et ehitusmahtude kasv 2014. aastal on pigem negatiivse märgiga. Kuigi eeldused kaubandus- ja ärikinnisvara investeeringute mahu suurenemiseks on olemas, tulevad suuremad investeeringud jätkuvalt avaliku sektori ja Euroopa Liidu struktuurifondide poolt rahastatud keskkonnarajatiste, teede ja trasside ehitamiseks. Ootused 2014 aasta suhtes on siiski mõõdukalt optimistlikud. Sarnaselt 2013. aastale kujuneb 2014. aasta ehitussektori jaoks samuti väga pingeliseks ning tõsiseks katsumuseks, kuna muu majanduse elavnemise lootuses on sisendhinnad pöördunud tõusule, nõudlus sektoris püsib madal, kuid konkurents on samal ajal ülikihe. Tihe konkurents tingib madala hinnataseme, mis omakorda hakkab mõjutama ehitusvaldkonnas tegutsevate ettevõtete kasumlikkust.

Curt Kock juhatuse liige


.....

Eiki Kadajane tegevjuht


.....

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 742	1 616 919	2
Nõuded ja ettemaksed	3 066 432	1 073 444	3
Varud	1 634 367	1 554 575	5
Kokku käibevara	4 704 541	4 244 938	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	707 678	723 043	6
Kokku põhivara	707 678	723 043	
Kokku varad	5 412 219	4 967 981	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 817 459	1 703 241	7
Kokku lühiajalised kohustused	1 817 459	1 703 241	
Kokku kohustused	1 817 459	1 703 241	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	128 000	128 000	9
Kohustuslik reservkapital	12 800	12 800	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 123 940	3 020 055	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	330 020	103 885	
Kokku omakapital	3 594 760	3 264 740	
Kokku kohustused ja omakapital	5 412 219	4 967 981	

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....15.06.2014.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn



Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	9 938 036	9 472 039	11
Muud äritulud	44 238	22 249	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-8 146 722	-7 730 339	
Mitmesugused tegevuskulud	-433 116	-442 467	12
Tööjõukulud	-1 034 188	-975 132	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-29 812	-27 536	6
Muud ärikulud	-9 435	-9 457	
Kokku ärikasum (-kahjum)	329 001	309 357	
Muud finantstulud ja -kulud	1 019	4 528	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	330 020	313 885	
Tulumaks	0	-210 000	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	330 020	103 885	

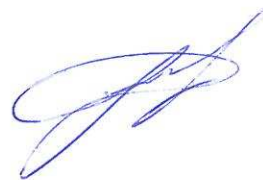
Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 05.06.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn



Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	329 001	309 357	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	29 812	27 536	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-4 237	
Kokku korrigeerimised	29 812	23 299	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 989 915	-61 203	
Varude muutus	-79 792	-263 570	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	114 218	254 027	
Makstud ettevõtte tulumaks	0	-210 000	
Kokku rahavood äritegevusest	-1 596 676	51 910	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-14 447	-110 548	6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	12 500	
Antud laenud	-4 200	0	
Antud laenude tagasimaksed	1 127	4 289	
Laekunud intressid	1 019	4 528	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-16 501	-89 231	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	0	-790 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	-790 000	
Kokku rahavood	-1 613 177	-827 321	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 616 919	2 444 240	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 613 177	-827 321	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 742	1 616 919	2

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....05.06.2014.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn



Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Aktiikapital nimiväärtused	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.12.2011	128 000	12 782	3 810 073	3 950 855
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	103 885	103 885
Makstud dividendid	0	0	-790 000	-790 000
Muutused reservides	0	18	-18	0
31.12.2012	128 000	12 800	3 123 940	3 264 740
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	330 020	330 020
31.12.2013	128 000	12 800	3 453 960	3 594 760

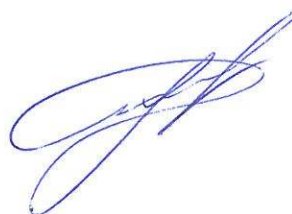
Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....05.06.2014.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Vennad-Dahl 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antavad juhendid.

AS Vennad-Dahl kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

AS Vennad-Dahl kasutas raamatupidamise aastaaruande koostamisel esmakordselt uusi Raamatupidamise Toimkonna juhendeid, mille rakendamine on kohustuslik 01.01.2013 või hiljem alanud arvestusperioode hõlmavate finantsaruannete koostamisel. Muudetud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kasutuselevõtt ei avaldanud AS Vennad-Dahl poolt seni kasutatud arvestuspõhimõtetele olulist mõju.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Eelnevatel perioodidel kajastati kontsernikonto koosseisu kuuluvatel arvelduskontodel ja lühiajalises deposiidis olevaid vahendeid rahana, käesolevas majandusaasta aruandes muude nõuete. Täpsem informatsioon lisas 2.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3-kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes.

Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetuks hinnatud nõuded on bilansist välja kantud.

Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on lähtuvalt hinnangust nõude laekumise tõenäosuse kohta kantud osaliselt või täies ulatuses tegevuskuludesse.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtuvalt sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil kirjel "Kaubad, toore, materjal ja teenused".

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....05.06.2014.....
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn



Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 320 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	30
Masinad ja seadmed	4
Muu materiaalne põhivara	4

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul, kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Aruandeperioodil ettevõtte juhtkonna hinnangul vajadust testi läbiviimiseks ei tekkinud.

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel välja renditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühiajalisi võlakohustusi.

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud

finantskohustuse eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses, s.t. müüdud kaupade eest saadavates summates, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

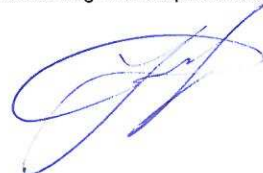
Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt Eesti Vabariigi seadustele ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimiselt. Kehtiv maksumäär on 21%; tasumisele kuuluv maksusumma moodustab 21/79 netoväljamaksest.

Maksustamissüsteemi eripära tõttu ei teki ajutisi erinevusi varade ja kohustuste maksustamisväärtuste ning raamatupidamislike jääkväärtuste

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....05.06.2014.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn



vahel ning seetõttu ei teki ka edasilükkunud tulumaksuvarasid ja -kohustusi.

Dividendidelt makstav ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna ning -kohustusena dividendide väljakuulutamise hetkel, sõltumata perioodist, mille eest dividendid välja kuulutatakse või millal dividendid tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksmisele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksimaalne tulumaksukohustus, mis tekiks, kui kogu vaba omakapital makstaks välja dividendidena, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisas 10.

Seotud osapooled

Seotud osapool on isik või ettevõtte, kes on seotud Vennad-Dahl AS-ga (edaspidi Ettevõtte) sel määral, et nendevahelised tehingud ei pruugi toimuda turutingimustel.

* Isik või selle isiku lähedane pereliige (st pereliige, kelle puhul võib eeldada olulise mõju olemasolu, näiteks abikaasa, elukaaslane või laps) on seotud Ettevõttega, kui see isik:

(a) on Ettevõtte või selle emaettevõtte juhtkonna liige (st isik, kellel on volitused ettevõtte tegevuse kavandamiseks, juhtimiseks ja kontrollimiseks otseselt või kaudselt, ning kes kannab selle eest vastutust); või:

(b) omab kontrolli või olulist mõju Ettevõtte üle (näiteks läbi aktsiaosaluse).

* Ettevõtte on seotud teise ettevõttega, kui kehtib üks või mitu järgmistest tingimustest:

(a) teine ettevõtte ja Ettevõtte on ühise kontrolli all (st nad on kas sama kontserni liikmed või neid kontrollib sama isik (või selle isiku lähedane pereliige));

(b) üks ettevõtte on kolmanda osapoole (kelleks võib olla nii ettevõtte kui isik) poolt kontrollitav ettevõtte ja teine ettevõtte on selle kolmanda osapoole (juhul, kui komandaks osapooleks on isik, siis selle isiku või tema lähedase pereliikme) olulise mõju all olev ettevõtte;

(c) teine ettevõtte omab Ettevõtte üle kontrolli või olulist mõju;

(d) teine ettevõtte on Ettevõtte kontrolli või olulise mõju all;

(e) teised ettevõtted, mille üle Ettevõtte emaettevõtte juhtkonna liige (või nende lähedased pereliikmed) omavad kontrolli või olulist mõju;

(f) teised ettevõtted, mille juhtkonda kuuluvad isikud (või nende lähedased pereliikmed), kes omavad kontrolli või olulist mõju Ettevõtte üle.

Võimalike seotud osapoolte vaheliste suhete tuvastamisel peab arvesse võtma suhte sisu, mitte ainult selle õiguslikku vormi.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2013 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Sularaha kassas	3 742	2 190	
Kontsernikonto	0	357 366	3
Lühiajaline deposiit (Saint-Gobain Nordic AB)	0	1 257 363	3
Kokku raha	3 742	1 616 919	

2012.a. kajastati Saint-Gobain Nordic AB kontsernikonto koosseisu kuuluvatel Nordea Bank Finland Plc Eesti filiaali arvelduskontodel ja Saint-Gobain Nordic AB lühiajalises deposiidis olevaid vahendeid rahana, 2013.a. nõuetena. Täpsem informatsioon lisas nr.3.

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev... 05.06.2014
 Signature/allkiri...
 KPMG, Tallinn

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

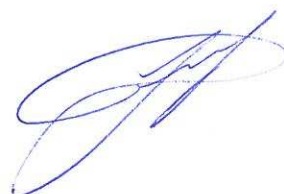
	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	927 031	927 031	4
Ostjatele laekumata arved	1 091 578	1 091 578	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-164 547	-164 547	
Nõuded seotud osapoolte vastu	1 808 414	1 808 414	15
Muud nõuded	317 550	317 550	
Laenu nõuded	3 508	3 508	
Intressinõuded	51	51	
Viitlaekumised	313 991	313 991	
Ettemaksed	13 437	13 437	
Tulevaste perioodide kulud	13 437	13 437	
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 066 432	3 066 432	

	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	906 515	906 515	4
Ostjatele laekumata arved	1 171 574	1 171 574	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-265 059	-265 059	
Muud nõuded	153 041	153 041	
Laenu nõuded	435	435	
Intressinõuded	46	46	
Viitlaekumised	152 560	152 560	
Ettemaksed	13 888	13 888	
Tulevaste perioodide kulud	13 888	13 888	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 073 444	1 073 444	

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ka emaeettevõtja ja teiste samasse konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtjate võlgnevus summas 48 673 eurot (2012.a. 46 372 eurot). Vt.lisa 15.

Nõuetena seotud osapoolte vastu on kajastatud Saint-Gobain Nordic AB kontsernikonto koosseisu kuuluvate Nordea Bank Finland Plc Eesti filiaali arvelduskontode saldod summas 622 708 eurot (31.12.2012.a. 357 366 eurot, kajastatud rahana) ja Saint-Gobain Nordic AB lühiajalist nõudmiseni deposiiti summas 1 185 706 eurot (31.12.2012.a. 1 257 363 eurot, kajastatud rahana). Vt.lisa 2.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....05.06.2014.....
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn



Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	1 091 578	1 171 574	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-164 547	-265 059	
Kokku nõuded ostjate vastu	927 031	906 515	3
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded			
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi alguses	-265 059	-933 168	
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-22 507	-11 112	12
Lootusetuks tunnistatud nõuded	123 019	679 221	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks	-164 547	-265 059	3

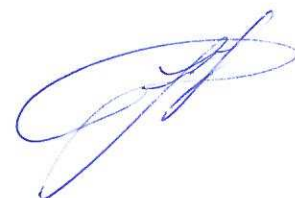
Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	1 624 520	1 527 547
Ettemaksed varude eest	9 847	27 028
Kokku varud	1 634 367	1 554 575

Ettevõtte on teinud täiendava varude allahindluse summas 7 114 eurot (2012.a. 7 759 eurot) laos olevate vähelikviidsete varude väärtuse languse katteks. Allahindluse summas on vähendatud varude bilansilist maksumust kirjel "Müügiks ostetud kaubad".

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....05.06.2014.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn



Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2012								
Soetusmaksumus	341 126	494 511	13 093	13 093	399 933	0	0	1 248 663
Akumuleeritud kulum	0	-168 571	-10 211	-10 211	-346 838	0	0	-525 620
Jääkmaksumus	341 126	325 940	2 882	2 882	53 095	0	0	723 043
Ostud ja parendused	0	0	0	0	12 447	2 000	2 000	14 447
Amortisatsioonikulu	0	-12 819	-2 665	-2 665	-14 328	0	0	-29 812
31.12.2013								
Soetusmaksumus	341 126	494 511	13 093	13 093	412 380	2 000	2 000	1 263 110
Akumuleeritud kulum	0	-181 390	-12 876	-12 876	-361 166	0	0	-555 432
Jääkmaksumus	341 126	313 121	217	217	51 214	2 000	2 000	707 678

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	0	12 500
Transpordivahendid	0	12 500
Kokku	0	12 500

Täielikult amortiseeritud, kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2013 oli 339 869 eurot (31.12.2012.a. 336 765 eurot).

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....05.06.2014.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1 471 723	1 471 723	0	0	
Võlad töövõtjatele	109 289	109 289	0	0	
Maksuvõlad	162 718	162 718	0	0	8
Muud võlad	33 456	33 456	0	0	
Muud viitvõlad	33 456	33 456	0	0	
Saadud ettemaksed	40 273	40 273	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 817 459	1 817 459	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1 408 321	1 408 321	0	0	
Võlad töövõtjatele	97 018	97 018	0	0	
Maksuvõlad	143 143	143 143	0	0	8
Saadud ettemaksed	54 759	54 759	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 703 241	1 703 241	0	0	

Võlgadena tarnijatele on kajastatud ka emaeettevõtja ja teiste samasse konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtjate võlgnevus summas 49 084 eurot (2012.a. 12 405 eurot). Vt.lisa 15.

Lisa 8 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	82 306	68 969
Üksikisiku tulumaks	26 256	23 700
Erisoodusiuse tulumaks	139	171
Sotsiaalmaks	47 359	43 603
Kohustuslik kogumispension	2 392	2 100
Töötuskindlustusmaksed	4 266	4 600
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	162 718	143 143

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....05.06.2014.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

Lisa 9 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	128 000	128 000
Aktsiate arv (tk)	40 000	40 000
Aktsiate nimiväärtus	3.20	3.20

Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Tulumaks	725 332	656 027
Kokku tingimuslikud kohustused	725 332	656 027

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2013 moodustas 3 453 960 eurot. Maksimalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 725 332 eurot, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 2 728 628 eurot.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2014. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksukulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2013.

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	9 875 931	9 427 558
Soome	36 834	1 941
Läti	2 900	9 190
Rootsi	0	2 092
Leedu	20 881	13 369
Taani	0	1 319
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	9 936 546	9 455 469
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	1 490	16 570
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	1 490	16 570
Kokku müügitulu	9 938 036	9 472 039
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Sanitaartechnikatooted	7 751 668	7 388 191
Ventilatsioonitooted	1 590 086	1 515 526
Tööstustooted	596 282	568 322
Kokku müügitulu	9 938 036	9 472 039

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....05.06.2014.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Müük emattevõttele ja teistele samasse konsolideermisgruppi kuuluvatele ettevõtetele 136 187 eurot (2012.a. 108 061 eurot). Vt.lisa 15.

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Üür ja rent	125 175	119 796	13
Energia	84 829	82 283	
Elektrienergia	25 261	23 367	
Soojusenergia	26 064	30 454	
Kütus	33 504	28 462	
Mitmesugused bürookulud	96 244	84 549	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	22 507	11 112	4
Muud	104 361	144 727	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	433 116	442 467	

Lisa 13 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja

	2013	2012
Kasutusrenditulu	0	4 561

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2013	2012
Kasutusrendikulu	125 175	124 357

Ettevõtte rentis kasutusrendi tingimustel lao- ja bürooruume Viljandis. Aruandeaastal kajastati kuludes rendipindade kasutusrendimakseid summas 42 020 eurot (2012.a. 44 220 eurot).

Lisaks lao- ja büroopindade kasutusrendile rendib ettevõtte transpordivahendeid ja töstukeid, mille aastakulu oli kokku 83 155 eurot (2012.a. 80 137 eurot).

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	771 782	725 866
Sotsiaalmaksud	262 406	249 266
Kokku tööjõukulud	1 034 188	975 132
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	48	49

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 05.06.2014
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	LVI-Dahl OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Saint-Gobain
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Prantsusmaa

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	711	28 491	17 514	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 856 376	20 593	28 858	12 405
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	302	0	302

2013	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	332 699	3 069
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	306 443	133 118
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 065	0

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	266 614	1 677
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	320 972	106 384
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 052	81

Seotud osapooltega tehingutest valdava enamuse moodustavad kauba ostu- ja müügitehingud emaettevõtte ja teiste gruppi kuuluvate ettevõtetele. Vt. lisad 3,7,11.

Aruandeaastal ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....05.06.2014.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn



Tegevjuhtkonna allkirjad 2013. aasta majandusaasta aruandele

AS Vennad-Dahl tegevjuhtkond on koostanud 2013. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Tegevjuhtkond:

Curt Kock

juhatuse liige



05.06 2014

Eiki Kadajane

tegevjuht



05.06 2014



KPMG Baltics OÜ
Narva mnt 5
Tallinn 10117
Estonia

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777
Internet www.kpmg.ee

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Vennad Dahl aktsionärile

Oleme auditeerinud AS Vennad Dahl raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 18.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt AS Vennad Dahl finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 5. juuni 2014

Andris Jegers
Vandeaudiitori number 171

KPMG Baltics OÜ
Audiitorettevõtja tegevusluba nr 17.
Narva mnt. 5, Tallinn 10117

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 123 940
Aruandeaasta kasum (kahjum)	330 020
Kokku	3 453 960
Jaotamine	
Dividendideks	474 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 979 960
Kokku	3 453 960

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Sanitaarseadmete jm ehitusmaterjalide hulgimüük	46732	9938036	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6054050
Faks	+372 6012933
E-posti aadress	dahl@dahl.ee
Veebilehe aadress	www.dahl.ee